

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

στο σχέδιο νόμου «Κύρωση των τροποποιήσεων της Σύμβασης του Οργανισμού Ηνωμένων Εθνών για την προστασία και τη χρήση των διασυνοριακών υδάτων και των διεθνών λιμνών»

Προς την Βουλή των Ελλήνων

Με το παρόν σχέδιο νόμου κυρώνονται, σύμφωνα με το άρθρο 28 παράγραφος 1 του Συντάγματος, οι τροποποιήσεις των άρθρων 25 και 26 της Σύμβασης για την προστασία και τη χρήση των διασυνοριακών υδάτων και των διεθνών λιμνών, που υπογράφηκε στο Ελσίνκι της Φιλανδίας στις 17 Μαρτίου 1992, οι οποίες υιοθετήθηκαν κατά τη Συνάντηση των Μερών της Σύμβασης στη Μαδρίτη την 28η Νοεμβρίου 2003, με την υπ' αριθμ. 111/1 απόφαση της, σε συνέχεια σχετικής πρότασης της Κυβέρνησης της Ελβετίας.

Η Σύμβαση του Ελσίνκι υπογράφηκε το 1992 και τέθηκε διεθνώς σε ισχύ την 6η Οκτωβρίου 1996, ενώ στην Ελλάδα κυρώθηκε με το ν. 2425/1996 (Α' 148). Οι υπό κύρωση τροποποιήσεις υιοθετήθηκαν κατά τη Συνάντηση των Μερών στη Μαδρίτη το 2003 και μέχρι τώρα δεν έχουν τεθεί διεθνώς σε ισχύ. Ο σκοπός των τροποποιήσεων είναι να επιτραπεί και σε Κράτη μέλη του ΟΗΕ που δεν είναι μέλη της Οικονομικής Επιτροπής για την Ευρώπη (ΟΕΕ) του ΟΗΕ, να προσχωρήσουν στην εν λόγω Σύμβαση.

Η χώρα μας, λόγω της θέσης της όσον αφορά τα διασυνοριακά ύδατα (κατάντη) έχει κάθε συμφέρον από την ενδυνάμωση των αρχών του διεθνούς δικαίου των υδάτων και για το λόγο αυτό είχε λάβει ενεργό μέρος στη διαπραγμάτευση της Σύμβασης του Ελσίνκι και μετέχει ενεργά στις εργασίες των οργάνων της. Συνεπώς είναι προς το συμφέρον της να αποδεχθεί τις υπό κύρωση τροποποιήσεις και τούτες να τεθούν διεθνώς σε ισχύ.

Επίσης, η υπό τροποποίηση Σύμβαση αποτελεί το μόνο θεσμικό πλαίσιο εν ισχύ σε πολυμερές επίπεδο για τα διασυνοριακά ύδατα, αφού η παγκόσμια Σύμβαση των Ηνωμένων Εθνών του 1997 για το Δίκαιο των Χρήσεων των Διεθνών Υδατορευμάτων πλην της ναυσιπλοΐας που έχει κυρωθεί στην Ελλάδα με το ν. 3876/2010 (Α' 159) δεν έχει τεθεί ακόμη διεθνώς σε ισχύ. Συνεπώς, η εκ μέρους μας κύρωση των τροποποιήσεων και η θέση τους διεθνώς σε ισχύ, χωρίς να θεωρείται ότι υποκαθιστούν τη Σύμβαση των ΗΕ για το Δίκαιο των Χρήσεων των Διεθνών Υδατορευμάτων πλην της ναυσιπλοΐας, μπορεί να αποτελέσουν έναν μοχλό πίεσης για χρήση πιο ολοκληρωμένων και αειφορικών σχημάτων διαχείρισης των διασυνοριακών υδάτων.

Συμπερασματικά:

Οι υπό κύρωση τροποποιήσεις της Σύμβασης του Οργανισμού Ηνωμένων Εθνών για την προστασία και τη χρήση των διασυνοριακών υδάτων και των διεθνών λιμνών ανοίγουν το δρόμο για την εισδοχή Κρατών τα οποία δεν είναι μέλη και εκτός κρατών - μελών της ΟΕΕ στη Σύμβαση, ζήτημα που ενδιαφέρει ιδιαίτερα τη χώρα μας λόγω του ενδιαφέροντος μας για την καταπολέμηση της διασυνοριακής μεταφοράς ρύπων. Θέτοντας υπόψη

της Βουλής των Ελλήνων το εν λόγω σχέδιο νόμου εισηγούμαστε να τύχει της έγκρισής της.

Αθήνα, 24 Ιανουαρίου 2013

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ

ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ

Ι. Στουρνάρας

Δ. Αβραμόπουλος

ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ,
ΑΝΤΑΓΩΝΙΣΤΙΚΟΤΗΤΑΣ,
ΥΠΟΔΟΜΩΝ,
ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ
ΚΑΙ ΔΙΚΤΥΩΝ

ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ,
ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ
ΚΑΙ ΚΛΙΜΑΤΙΚΗΣ
ΑΛΛΑΓΗΣ

Κ. Χατζηδάκης

Ε. Λιβιεράτος

ΥΓΕΙΑΣ

Α. Λυκουρέντζος

ΣΧΕΔΙΟ ΝΟΜΟΥ

Κύρωση των τροποποιήσεων των άρθρων 25 και 26 της Σύμβασης του Οργανισμού Ηνωμένων Εθνών για την προστασία και τη χρήση των διασυνοριακών υδάτων και των διεθνών λιμνών

Άρθρο πρώτο

Κυρώνονται και έχουν την ισχύ, που ορίζει το άρθρο 28 παρ. 1 του Συντάγματος, οι τροποποιήσεις των άρθρων 25 και 26 της Σύμβασης του Οργανισμού Ηνωμένων Εθνών για την προστασία και τη χρήση των διασυνοριακών υδάτων και των διεθνών λιμνών που υπογράφηκε στο Ελσίνκι στις 17 Μαρτίου 1992 (ν. 2425/1996, Α' 148), οι οποίες υιοθετήθηκαν στη Μαδρίτη, στις 28 Νοεμβρίου 2003, από τη Συνάντηση των Μερών στη Σύμβαση, το κείμενο των οποίων σε πρωτότυπο στην αγγλική γλώσσα και σε μετάφραση στην ελληνική έχουν ως εξής:

AMENDMENT TO ARTICLES 25 AND 26 OF THE CONVENTION ON THE
PROTECTION AND USE OF TRANSBOUNDARY WATERCOURSES AND
INTERNATIONAL LAKES

(a) In article 25, after paragraph 2, insert a new paragraph reading
“3. Any other State, not referred to in paragraph 2, that is a Member of the United

Nations may accede to the Convention upon approval by the Meeting of the Parties. In its instrument of accession, such a State shall make a declaration stating that approval for its accession to the Convention had been obtained from the Meeting of the Parties and shall specify the date on which approval was received. Any such request for accession by Members of the United Nations shall not be considered for approval by the Meeting of the Parties until this paragraph has entered into force for all the States and organizations that were Parties to the Convention on 28 November 2003”.

and renumber the remaining paragraphs accordingly;

(b) In article 26, paragraph 3, after “referred to in article 23” insert “or in paragraph 3 of article 25”;

ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΣΤΑ ΑΡΘΡΑ 25 ΚΑΙ 26 ΤΗΣ ΣΥΜΒΑΣΗΣ ΓΙΑ ΤΗΝ
ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΚΑΙ ΧΡΗΣΗ ΤΩΝ ΔΙΑΣΥΝΟΡΙΑΚΩΝ ΥΔΑΤΩΝ ΚΑΙ ΔΙΕΘΝΩΝ
ΛΙΜΝΩΝ.

(α) Στο άρθρο 25, μετά την παράγραφο 2, προστίθεται νέα παράγραφος με το ακόλουθο περιεχόμενο:

«3. Οποιοδήποτε άλλο Κράτος, που δεν αναφέρεται στην παράγραφο 2, το οποίο είναι Μέλος των Ηνωμένων Εθνών μπορεί να προσχωρήσει στη Σύμβαση μετά από έγκριση από τη Συνάντηση των Μερών. Στο έγγραφο προσχώρησης του, κάθε τέτοιο Κράτος θα πρέπει να δηλώνει ρητά ότι του έχει ήδη δοθεί έγκριση για την προσχώρηση του στη Σύμβαση από τη Συνάντηση των Μερών και να αναφέρει την συγκεκριμένη ημερομηνία κατά την οποία του περιήλθε η έγκριση. Κανένα τέτοιο αίτημα για προσχώρηση Μελών των Ηνωμένων Εθνών δεν θα εξετάζεται για έγκριση από τη Συνεδρίαση των Μερών, μέχρι να τεθεί σε ισχύ αυτή η παράγραφος για όλα τα Κράτη και τους οργανισμούς που ήταν Μέρη της Σύμβασης στις 28 Νοεμβρίου 2003».

Οι υπόλοιπες παράγραφοι του άρθρου αναριθμούνται ως ακολούθως: η παράγραφος «3» σε παράγραφο «4» και η παράγραφος «4» σε παράγραφο «5».

(β) Στο άρθρο 26, παράγραφο 3 μετά τη φράση «που αναφέρονται στο άρθρο 23» προστίθεται η φράση «ή στην παράγραφο 3 του άρθρου 25».

Άρθρο δεύτερο

Η ισχύς του παρόντος νόμου αρχίζει από τη δημοσίευσή του στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως και των τροποποιήσεων που κυρώνονται από την πλήρωση των προϋποθέσεων του άρθρου 21 τη Σύμβασης.

Αθήνα, 24 Ιανουαρίου 2013

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ

ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ

Ι. Στουρνάρας

Δ. Αβραμόπουλος

ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ,
ΑΝΤΑΓΩΝΙΣΤΙΚΟΤΗΤΑΣ,
ΥΠΟΔΟΜΩΝ,
ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ
ΚΑΙ ΔΙΚΤΥΩΝ

ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ,
ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ
ΚΑΙ ΚΛΙΜΑΤΙΚΗΣ
ΑΛΛΑΓΗΣ

Κ. Χατζηδάκης

Ε. Λιβιεράτος

ΥΓΕΙΑΣ

Α. Λυκουρέντζος

Αριθμ. 24/10/2013

ΕΚΘΕΣΗ

Γενικού Λογιστηρίου του Κράτους
(άρθρο 75 παρ. 1 του Συντάγματος)

στο σχέδιο νόμου του Υπουργείου Περιβάλλοντος, Ενέργειας και Κλιματικής Αλλαγής «Κύρωση των τροποποιήσεων των άρθρων 25 και 26 της Σύμβασης του Οργανισμού Ηνωμένων Εθνών για την προστασία και τη χρήση των διασυνοριακών υδάτων και των διεθνών λιμνών»

Με τις διατάξεις του υπόψη νομοσχεδίου, προτείνεται η κύρωση των τροποποιήσεων συγκεκριμένων άρθρων της ανωτέρω Σύμβασης, οι οποίες υιοθετήθηκαν στη Μαδρίτη στις 28 Νοεμβρίου 2003. Ειδικότερα:

Α. Με το άρθρο πρώτο, κυρώνονται και έχουν την ισχύ που ορίζει το άρθρο 28, παρ. 1 του Συντάγματος, οι προαναφερόμενες τροποποιήσεις, με τις οποίες συμπληρώνονται οι διατάξεις των άρθρων 25 και 26 της αρχικής Σύμβασης, που είχε κυρωθεί από τη χώρα μας με το ν. 2425/1996 και παρέχεται η δυνατότητα προσχώρησης σε αυτήν οποιουδήποτε άλλου κράτους που είναι μέλος των Ηνωμένων Εθνών, σύμφωνα με τη οριζόμενη διαδικασία.

Β. Με το άρθρο δεύτερο καθορίζεται ο χρόνος έναρξης ισχύος του υπό ψήφιση νόμου και των κυρούμενων τροποποιήσεων, υπό τις προβλεπόμενες προϋποθέσεις.

Γ. Από τις προτεινόμενες διατάξεις δεν προκαλείται πρόσθετη επιβάρυνση του Κρατικού Προϋπολογισμού.

Αθήνα, 15 Ιανουαρίου 2013

Ο Γενικός Διευθυντής

Βασίλειος Κατριβέσης